

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	TOYOTA	2 FD 25 *)	CH 5614 22

Constructeur TOYODA AUTOMATIC LOOM WORKS LTD., Kariya (J)  
 Identification "2 FD 25" sur la plaquette du constructeur (ne pas tenir compte du préfixe au No du châssis)  
 Plaquette constr. à gauche, sur tôle frontale  
 N° du châssis à droite, sous le capot du moteur, sur le longeron  
 Ident. du moteur "2 J" à l'avant, à droite, latéralement sur le bloc, devant le No du moteur  
 Importateur princ. TOYOTA AG., Abteilung Güterurschlagsmaschinen, 5745 Safenwil  
 Véhicule homologué 60 776 Signes fixes dans code du type 2 FD 25

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 ou 6  
 Direction mécanique sur les roues AR, s.d. assist. hydraulique  
 Transmission mécanique avec inverseur \*)  
 Nombre de vitesses 2 Entraînement roues avant  
 Frein de service hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur les roues avant  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues avant  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circ. -

**Moteur**  
 Marque TOYOTA Type 2 J  
 Construction en ligne 4  
 Carburant D Position au centre  
 Refroidis. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 68 Course 102  
 Cylindrée 2480 CV-impôt 12,63  
 Puissance en CV 50 DIN à V/min 2500  
 Bruit 84 dB/A à V/min 2600  
 Silencieux 1 = 345 x Ø 140 mm  
 Mesure des gaz Bacharach 4,0  
 Déparasitage

**Carrosserie** élévateur, ouvert avec toit-abri \*\*)  
 Nombre de portes \*\*) Indic. vit. -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseur \*\*)  
 Cale 220x150x135 Attelage broche arrière  
 Antivol -  
 Nombre de places t 1 av centre ar  
 Dimensions int. ext.  
 Longueur 3590 Empattements 1550  
 Largeur (sur toit-abri) \*\*) 1150  
 Hauteur (sur toit-abri) 2040 Voie av 960(++) ar 960  
 Porte à faux lat. Voies av - ar -  
 av 1510 ar -  
 ar 530 Braquage g 4250 d 4250  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1500	2200	3700 +)
Charge utile			
Poids total	1500	2200	3700
Garantie fabr.	6300	2450	6950
Dimens. pneus	7,00 - 12	6,00 - 9	(Variantes ++)
Ply / bar	12 / 8,5	10 / 9,0	voir
Charge pour V max	5160	2630	remarques)
	25	25	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			18 km/h
Vitesse maximale testée			18 km/h

**Équipement**  
 Feux de route \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement HELLA K 11103 \_\_\_\_\_  
 Feux de position HELLA K 11103 \_\_\_\_\_  
 Feux rouges R-31 (E) \_\_\_\_\_  
 Feux stop \_\_\_\_\_  
 Clignoteurs av latéraux JURA CH } 2409 01 ar 2a (E) \_\_\_\_\_  
 Catadioptres av \_\_\_\_\_ ar I (E) \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Feux complément. sur demande: 2 feux de travail avec lampe-témoin \_\_\_\_\_  
 Eclairage plaque \*\* ) \_\_\_\_\_  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ sans lave-glace \_\_\_\_\_  
 Avertisseurs NIPPONDENSO 072200-1890 \_\_\_\_\_

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du Chariot de travail \_\_\_\_\_  
 véhicule \_\_\_\_\_  
 Marque et type TOYOTA 2 F D 2 5 \_\_\_\_\_  
 Homologation \_\_\_\_\_  
 N° CH 5814 22 \_\_\_\_\_  
 Carrosserie élévateur \_\_\_\_\_  
 Places total 1 \_\_\_\_\_ avant \_\_\_\_\_  
 Poids à vide 3700 \_\_\_\_\_ Carburant D \_\_\_\_\_  
 Charge utile = \_\_\_\_\_ CV-impôt 12,63 \_\_\_\_\_  
 Poids total 3700 \_\_\_\_\_ Cylindrée 2480 \_\_\_\_\_

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Transmission : sur demande, livrable avec convertisseur de couple et boîte Powershift à changement sous charge des vitesses AV et AR. (Préfixe "02" à la dénomination du type)  
 \*\*) Carrosserie : livrable sur demande avec cabine complètement fermée, à 2 portes, équipée d'essuie-glace, dégivreur et rétroviseurs.  
 +) Poids + dimensions : avec fourches standard de 1070 mm de longueur et hauteur du mât 2130 mm

++) <u>Variante de pneus</u>	<u>dimension</u>	<u>Ply / bar</u>	<u>nombre</u>	<u>charge</u>	<u>voie</u>	<u>largeur du véhicule</u>
AV :	7,00 - 12	caoutchouc plein	2	5900 kg	960 mm	1150 mm
	7,00 - 12	caoutchouc plein	4	11800 kg	1190 mm	1600 mm
	27x10- 12	12 / 8,0	2	6400 kg	1035 mm	1290 mm
	27x10- 12	caoutchouc plein	2	6400 kg	1035 mm	1290 mm
AR :	6,00 - 9	caoutchouc plein	2	2630 kg	960 mm	1150 mm

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Safenwil, 20.-23.05.75